

OR 1333.1.2024

Pan P. Wotabrlko
29.01.2024

UMOWA SERWISOWA nr 241200

zawarta w dniu 18.01.2024 r. w Brudzewie

pomiędzy:

Gminą Brudzew, z siedzibą ul. Turkowska 29, 62-720 Brudzew NIP: 6681923110 zwaną dalej Zamawiającym, którą reprezentuje:-

Wójt Gminy Brudzew – Cezary Krasowski

a

GISON Sp. z o.o. z siedzibą ul. Marcika 4, 30-443 Kraków, zarejestrowaną w Rejestrze Przedsiębiorców KRS pod numerem KRS 0000384872, NIP 6762441013, REGON 121517643, adres email: biuro@gison.pl zwaną dalej „Wykonawcą”,

którą reprezentuje:

Prezes Zarządu: Dariusz Wawrzonek

Wiceprezes Zarządu: Damian Kryszian

łącznie zwanymi też Stronami, o następującej treści:

§1 PRZEDMIOT UMOWY

Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania zadania: „Udzielenie serwisu na System Informacji Przestrzennej Gminy Brudzew

- geoportal gminny ,
 - Aplikacja MPZP,
 - Aplikacja Wuzetka,
- , a w tym:
1. Utrzymanie serwera danych w okresie trwania serwisu.
 2. Hosting danych.
 3. Aktualizacja danych w Systemie Informacji Przestrzennej na wniosek Zamawiającego (dotyczy: ewidencja gruntów i budynków, ortofotomapy, bazy adresowej).
 4. Asysta techniczna.
 5. Pakiet szkoleń dodatkowych z zakresu obsługi Aplikacji/nowych funkcjonalności – załącznik do umowy nr 3.
 6. Na mocy udzielonego upoważnienia – załącznik do umowy nr 4:
 - a. Wsparcie klienckie w zgłaszaniu/uzupełnianiu/aktualizacji do Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii opracowanych zbiorów metadanych dla tematyki zagospodarowania przestrzennego (MPZP, SUIKZP).
 - b. Merytoryczny kontakt z komórkami Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii w zakresie prawidłowego działania/funkcjonowania prowadzonych zbiorów dotyczących tematyki zagospodarowania przestrzennego (MPZP, SUIKZP).
 - c. Wsparcie merytoryczne w kontakcie z projektantami w obszarze określenia niezbędnych danych do migracji nowych opracowań.
 7. Upgrade (ulepszenie) oprogramowania w okresie trwania serwisu.
 8. Wsparcie klienckie za pomocą mediów elektronicznych:
 - a. email – bok@gison.pl
 - b. strona www.gison.pl
 - c. telefon +48 12 200 24 28
 - d. Opiekun Regionu - bezpośredni bieżący kontakt

(Handwritten signatures)

§2 GWARANCJA NA OPROGRAMOWANIE

Firma GISON z Krakowa udziela w ramach rocznego serwisu następujących gwarancji:

- a) Udzielenia gwarancji w okresie trwania serwisu na System Informacji Przestrzennej obejmuje zobowiązanie do bezpłatnego usunięcia wad w terminie do 14 dni od dnia otrzymania zgłoszenia, a w uzasadnionym przypadku, w innym uzgodnionym przez strony terminie.
- b) Merytoryczne i techniczne wsparcia działań służących w rozwoju i rozbudowie Systemu Informacji Przestrzennej.

§3 WYNAGRODZENIE

1. Wynagrodzenie przysługujące Wykonawcy za wykonanie przedmiotu zamówienia określa się na kwotę: 3 000,00 zł netto (słownie: trzy tysiące złotych, 00/100), za okres od 01.01.2024 r. do 31.12.2024 r.
2. Do kwoty wymienionej w ust. 1 należy doliczyć podatek od towarów i usług w obowiązującej stawce.
3. Zapłata zostanie dokonana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy w Banku ING Bank Śląski S.A. nr rachunku 6410 5014 4510 0000 9032 1663 09 płatne w terminie 14 dni od daty wystawienia faktury.
4. Wykonawca wystawi i dostarczy fakturę zgodnie z poniższymi danymi
 - a. Nabywca: Gmina Brudzew
 - b. Odbiorca: Gmina Brudzew
5. Zamawiający dopuszcza wystawianie faktur w formie elektronicznej i przysyłanie ich Zamawiającemu pocztą elektroniczną na adres: ug@brudzew.pl oraz do wiadomości, osobie sprawującej ze strony Zamawiającego nadzór nad realizacją umowy.
6. Po upływie tego okresu (patrz ust. 1) umowa może być przedłużona na następny okres 1 roku w kwocie: 3 000,00 zł netto (słownie: trzy tysiące złotych, 00/100), chyba że na 30 dni przed upływem terminu na jaki została zawarta umowa, którakolwiek ze stron wypowie umowę składając drugiej stronie oświadczenie w formie pisemnej lub za pośrednictwem poczty elektronicznej, kierując korespondencję odpowiednio na adres:
7. Serwis wygasa:
 - a) z upływem okresu, na jaki został udzielony, pod warunkiem skorzystania przez jedną ze Stron z prawa do wypowiedzenia Umowy,
 - b) w przypadku wcześniejszego rozwiązania umowy.

§4 KLAUZULA WALORYZACYJNA

1. Strony dopuszczają waloryzację kwoty przyszłych rocznych opłat serwisowych w następujących przypadkach:
 - a) w przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług,
 - b) w przypadku zmiany wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę,
 - c) w przypadku zmian zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub zmiany wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne,
 - d) w przypadku wzrostu/zmian inflacji na podstawie średniorocznego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych podawanego przez Główny Urząd Statystyczny,
 - e) w przypadku wzrostu cen energii elektrycznej.

§5 AKTUALIZACJA DANYCH PLANISTYCZNYCH



1. Wycena dla usług aktualizacyjnych – w okresie świadczenia usług serwisowych – dotyczących obszaru planowania przestrzennego w przypadku przekroczenia ustalonej liczby aktualizacji realizowanych nieodpłatnie, określonych w §1 ust. 4 i §1 ust. 5 – określa załącznik nr 1 do umowy.
2. Wytyczne dotyczące formatów dokumentów planistycznych do wykorzystania w celu aktualizacji w Systemie Informacji Przestrzennej – określa załącznik nr 2 do umowy.

§6 DODATKOWY PAKIET SZKOLENIOWY

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do wykorzystania pakietu godzin szkoleniowych w ramach trwania rocznej umowy serwisowej - Pakiet godzin szkoleniowych do wykorzystania określa załącznik nr 3 do umowy:
 - a) Szkolenia odbywają się w formie zdalnej lub w siedzibie GISON.
 - b) Szkolenia umawiane są z jednomiesięcznych wyprzedzeniem.
 - c) Po stronie Zamawiającego – do przeprowadzenia szkolenia zdalnego – wymagany jest komputer [wyposażony w głośnik i mikrofon] z dostępem do Internetu.
2. Koszt pakietu godzin szkoleniowych jest wliczony w koszt umowy serwisowej.
3. Niewykorzystane godziny szkoleniowe nie przechodzą na następny okres serwisowy.
4. Za niewykorzystane godziny szkoleniowe Zamawiającemu nie przysługuje ekwiwalent pieniężny.
5. Zamawiającemu przysługuje prawo do zamówienia dodatkowo płatnego zdalnego szkolenia serwisowego nie objętego niniejszą umową – koszt 1h [60 minut] szkolenia dla jednego pracownika określa się na kwotę 250,00 zł netto.

§7 KARY UMOWNE

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do naliczenia Wykonawcy kary za nieterminowe wykonanie przedmiotu umowy w wysokości 0,02 % wartości zamówienia brutto za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy.
2. Kwota, o której mowa w ust. 1 potrącona będzie z wartości brutto faktury wystawionej przez Wykonawcę za wykonanie przedmiotu umowy.

§8 ZAPISY KOŃCOWE

1. Strony dopuszczają możliwość podpisania umowy w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
2. Wszystkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy oraz odstąpienie od niej wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy prawa polskiego, a w szczególności kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
4. Spory wynikłe w związku z realizacją powyższej umowy strony będą rozstrzygać w drodze polubownej, a w wypadku nie osiągnięcia porozumienia, zostaną one poddane pod rozstrzygnięcie właściwemu sądowi dla siedziby Wykonawcy.
5. Jeśli umowa sporządzona jest w formie papierowej, w zostaje podpisana w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, 2 dla Zamawiającego, 1 dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

Cezary Krasowski

SKARBNIK GMINY

mgr Wioletta Gadomska

GISON
WYKONAWCA
Dariusz Wotrzeniec

GISON
WICEPRZESZES ZARZĄDU
Damian Krysiak

Agnieszka Rzebecka-Gil
Radca Prawny

GISON
www.gison.pl

GISON Sp. z o.o.
ul. Marcika
30-443 Kraków
NIP: 676244 013
REGON: 121517643

Załącznik nr 1 do umowy

Cennik usług aktualizacyjnych w Systemie Informacji Przestrzennej GISON**Stan od 1 stycznia 2024 – do 31 grudnia 2024****[aktualizacja cennika na rok 2025 następuję w dniu 1 sierpnia 2024]**

Informacji w sprawie cennika i usług aktualizacyjnych udziela:

Dział Handlowy GISON Sp. z o.o.

zp-handlowy@gison.pl

tel/fax: +48 12 200 24 28

ul. Marcika 4

30-443 Kraków

Uwaga: W przypadku konieczności wykonania zadań aktualizacyjnych w krótszym terminie niż wskazuje cennik firma GISON zastrzega sobie możliwość zwiększenia kwoty wynagrodzenia dwukrotnie. Zapis dotyczy wszystkich zadań aktualizacyjnych**Forma zgłaszania danych do aktualizacji Systemu Informacji Przestrzennej: geoportal gminny/Aplikacja MPZP**

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do zgłoszenia Opiekunowi Regionu potrzeby aktualizacji Systemu Informacji Przestrzennej.
2. Zamawiający zgłasza potrzebę aktualizacji Systemu Informacji Przestrzennej za pośrednictwem: mail, telefon.
3. Zamawiający zobligowany jest do przekazania Opiekunowi Regionu danych planistycznych podlegających aktualizacji w celu weryfikacji poprawności przygotowania danych oraz przedstawienia wyceny zgodnie z załącznikiem nr 2 do umowy.

Dotyczy utworzenia plików GML dla uchwał intencyjnych/ końcowych Miejscowych Planów Zagospodarowania Przestrzennego (MPZP) i Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego (SUIKZP) zgodnie z Rozporządzenia Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 26 października 2020 r. w sprawie zbiorów danych przestrzennych oraz metadanych w zakresie zagospodarowania przestrzennego.

I.p	Zadanie/usługa	Wycena netto	Termin realizacji	Informacja dodatkowa / Opis
1	Opracowanie pliku gml dla uchwały końcowej MPZP/SUIKZP wraz z publikacją pliku na liście planów [geoportalu GISON]	250,00 zł	do 14 dni roboczych	Dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
2	Opracowanie pliku gml dla uchwały intencyjnej MPZP/SUIKZP	250,00 zł	do 14 dni roboczych	Dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy

Dotyczy Systemu Informacji Przestrzennej - Geoportal Gminny

l-p	Zadanie/usługa	Wycena netto	Termin realizacji	Informacja dodatkowa / Opis
1	Publikacja uchwały końcowej MPZP (publikacja: załącznik graficzny w postaci rastrowej, tekst uchwały, legenda, zakres obowiązywania)	500,00 zł	do 14 dni roboczych	100,00 zł netto za każdy dodatkowy załącznik graficzny w uchwale; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
2	Publikacja uchwały końcowej MPZP (publikacja załącznika graficznego w postaci rastrowej + postaci wektorowej + tekst uchwały, legenda, zakres obowiązywania)	od 500,00 zł	od 14 dni roboczych	Wycena oraz określenie terminu realizacji po analizie przekazanych danych; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
3	Publikacja uchwały końcowej SUJKZP (publikacja załącznika graficznego w postaci rastrowej + tekst uchwały, legenda, zakres obowiązywania)	2 000,00 zł	do 20 dni roboczych	500,00 zł netto za każdy dodatkowy załącznik graficzny w uchwale; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
4	Publikacja uchwały końcowej SUJKZP (publikacja załącznika graficznego w postaci rastrowej + postaci wektorowej + tekst uchwały, legenda, zakres obowiązywania)	od 2000,00 zł	do 20 dni roboczych	500,00 zł netto za każdy dodatkowy załącznik graficzny w uchwale; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
5	Publikacja uchwały o przystąpieniu do MPZP (publikacja: tekst uchwały, zakres obowiązywania)	250,00 zł	do 14 dni roboczych	100,00 zł netto za każdy dodatkowy załącznik graficzny w uchwale; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
6	Publikacja uchwały o przystąpieniu do SUJKZP (publikacja: tekst uchwały, zakres obowiązywania)	500,00 zł	do 14 dni roboczych	100,00 zł netto za każdy dodatkowy załącznik graficzny w uchwale; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
7	Publikacja na liście planów [geoportal GISON] pliku gml dla uchwały MPZP/SUJKZP opracowanego przez Zamawiającego/Biuro Planistyczne	75,00 zł	do 10 dni roboczych	wg wymogów z wytycznych załącznika nr 2 do umowy; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
8	Publikacja wyłożenia MPZP (publikacja załącznika graficznego w postaci rastrowej + tekst uchwały, zakres obowiązywania)	500,00 zł	do 14 dni roboczych	100,00 zł netto za każdy dodatkowy załącznik graficzny w uchwale; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
9	Publikacja wyłożenia SUJKZP (publikacja załącznika graficznego w postaci rastrowej + tekst uchwały, zakres obowiązywania)	2 000,00 zł	do 14 dni roboczych	500,00 zł netto za każdy dodatkowy załącznik graficzny w uchwale; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy



Dotyczy Systemu Informacji Przestrzennej - Aplikacja MPZP

Lp	Zadanie/usługa	Wycena netto	Termin realizacji	Informacja dodatkowa / Opis
1	migracja załącznika graficznego w postaci wektorowej dla pojedynczej uchwały MPZP opracowanego przez Biuro Planistyczne	od 500,00 zł	do 14 dni roboczych	Dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
2	migracja załącznika graficznego w postaci wektorowej dla pojedynczej uchwały SUIKZP opracowanego przez Biuro Planistyczne	od 3 000,00 zł	do 14 dni roboczych	Dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
3	Wektoryzacja załącznika graficznego do uchwały MPZP	od 500,00 zł	od 14 dni roboczych	Wycena oraz określenie terminu realizacji po analizie przekazanych danych; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
4	Wektoryzacja załącznika graficznego do uchwały SUIKZP	od 500,00 zł	od 14 dni roboczych	Wycena oraz określenie terminu realizacji po analizie przekazanych danych; dane przekazane zgodnie z wytycznymi - załącznika nr 2 do umowy
5	Fragmentacja tekstu uchwały MPZP	200,00 zł	do 14 dni roboczych	Uchwała do 20 stron; wymagane pliki edytowalne uchwały; każde dodatkowe 10 stron – 100,00 zł netto
6	Fragmentacja tekstu uchwały SUIKZP	1 000,00 zł	do 14 dni roboczych	Uchwała do 100 stron; wymagane pliki edytowalne uchwały; każde dodatkowe 10 stron – 100,00 zł netto
7	Opracowanie kategorii GUS dla przeznaczeń w uchwale MPZP	200,00 zł	do 14 dni roboczych	wg wymogów Raportu GUS PZP-1
8	Opracowanie kategorii GUS dla przeznaczeń w uchwale SUIKZP	500,00 zł	do 14 dni roboczych	wg wymogów Raportu GUS PZP-1
9	Konfiguracja pojedynczego szablonu dokumentu wypisu/zaświadczenia/wyrysu	100,00 zł	do 14 dni roboczych	dostosowanie szablonu wypisu/zaświadczenia/wyrysu do wzoru funkcjonującego w Urzędzie - Konieczne przekazanie wzoru dokumentu

Załącznik nr 2 do umowy

Wytyczne dotyczące formatów dokumentów planistycznych do wykorzystania w celu aktualizacji w Systemie Informacji Przestrzennej [Geoportal gminny lub Aplikacja MPZP]

Dotyczy Uchwał MPZP oraz SUIKZP

Podkład rastrowy – do publikacji w geoportalu gminnym lub generowania wyrys w Aplikacji MPZP:

1. wymagany układ współrzędnych 1992 lub 2000.
2. zachowanie dokładności $RMS \leq 1\text{mm}$ w skali mapy.
3. wymagany format pliku wyjściowego .geoTIFF lub .tif i georeferencja w towarzyszącym mu pliku tekstowym w formacie .tfw.
4. zachowanie oryginalnej rozdzielczości głębi kolorów.
5. zachowanie oryginalnych proporcji rysunku.
6. wykorzystanie transformacji afinicznej 1-go lub 2-go stopnia z zachowaniem równomiernego rozkładu punktów dopasowania. W szczególnych przypadkach dopuszczalne jest wykorzystanie do wpasowania transformacji sklejaney (elastycznej).
7. pliki rastrowe muszą być nazwane zgodnie z numerem uchwały i numerem załącznika uchwalonego rysunku.
8. legenda w osobnym pliku .png

Podkład wektorowy – zasady ogólne:

1. wymagany układ współrzędnych 1992 lub 2000.
2. zwektoryzowane zasięgi przeznaczeń muszą być zapisane do formatu *.shp.
3. zachowanie zgodności w stosunku do formatu rastrowego.
4. zachowanie topologii między obiektami poligonowymi/obszarowymi i liniowymi (chodzi o zachowanie styczność obiektów – „snapowanie”, brak dziur w geometrii obiektów, nienakładanie się wykluczających się wzajemnie obiektów).
5. przeznaczenia (obiekty poligonowe) nie mogą być wrysowane poza granicą obszaru opracowania i powinny być dosnapowane do wierzchołków wektorowych działek ewidencyjnych.
6. oprawa kartograficzna - wymagane nadanie obiektom warstw wektorowych symbolizacji, kolorystyki oraz grubości linii najbardziej zbliżonej do oryginalnych oznaczeń poszczególnych rysunków SUIKZP/MPZP.

Obiekty wymagające wektoryzacji:

1. Granice MPZP /SUIKZP:
 - a. format shp (ESRI Shapefile) - wymagany układ współrzędnych 1992 lub 2000.
 - b. obiekty jako poligony.
 - c. informacja opisowa: liczba porządkowa, pełna nazwa MPZP/SUIKZP (nazwa uchwały), numer uchwały, data uchwalenia, uchwała zmieniana (numer uchwały).
2. Obszary zagospodarowania:
 - a. format shp (ESRI Shapefile) - wymagany układ współrzędnych 1992 lub 2000.
 - b. obiekty jako poligony.
 - c. informacja opisowa: symbol_obszaru, opis_obszaru.
3. Linie dodatkowe:
 - a. format shp (ESRI Shapefile) - wymagany układ współrzędnych 1992 lub 2000.
 - b. obiekty jako linie.
 - c. atrybuty: typ_linii np. "granica zabudowy".

- d. obligatoryjne informacje opisowe – symbol_linii, skrócony opis symbolu_linii.
- 4. **Elementy punktowe:**
 - a. format shp (ESRI Shapefile) - wymagany układ współrzędnych 1992 lub 2000.
 - b. obiekty jako punkty.
 - c. informacja opisowa: nazwa symbolu + opis.
- 5. **Strefy/obszary - inne obiekty/ustalenia/strefy powierzchniowe ze MPZP/SUIKZP – jako osobna warstwa poligonowa/obszarowa:**
 - a. format shp (ESRI Shapefile) - wymagany układ współrzędnych 1992 lub 2000.
 - b. obiekty jako poligony.
 - c. informacja opisowa: symbol_obszaru, opis_obszaru.

Dotyczy przystąpień do Uchwał MPZP oraz SUIKZP

Obiekty wymagające wektoryzacji:

1. **Granice przystąpienia MPZP /SUIKZP:**
 - a. format shp (ESRI Shapefile) - wymagany układ współrzędnych 1992 lub 2000.
 - b. obiekty jako poligony.
 - c. informacja opisowa: liczba porządkowa, pełna nazwa MPZP/SUIKZP (nazwa uchwały), numer uchwały, data uchwalenia, uchwała zmieniana (numer uchwały).
2. **Tekst uchwały – pdf + docx**

Dotyczy plików GML:

1. **Wytyczne dla plików GML wg Rozporządzenie Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 26 października 2020 r. w sprawie zbiorów danych przestrzennych oraz metadanych w zakresie zagospodarowania przestrzennego dla:**
 - a. Uchwała początkowa
 - b. Uchwała końcowa
2. **Zamawiający może zlecić wykonawcy przygotowanie pliku GML (dla uchwały początkowej/końcowej). Zamawiający prześle dane co najmniej na 20 dni przed sesją rady gminy. Wykonawca przygotuje w pierwszej wersji plik nie uwzględniający numeru oraz daty uchwalenia. Dane te zostaną uzupełnione do trzech dni po przekazaniu informacji przez Zamawiającego odnośnie zatwierdzenia numeru oraz daty uchwały na sesji rady gminy/miasta.**
3. **Plik GML zostanie utworzony na podstawie poniższych danych przygotowanych przez Urząd:**
 - a. Raster (z georeferencją) w postaci pliku tiff – celem spisania informacji z MPZP/SUIKZP (nazwa, skala itd.) – [dla uchwały końcowej].
 - b. Zakres w postaci pliku shp – wymagany układ współrzędnych 1992 lub 2000.
 - c. Data aktualności mapy podkładowej.
 - d. Nazwa mapy podkładowej, użytej do sporządzenia aktu.
 - e. Identyfikator zbioru metadanych.
 - f. Informacja o etapie procedury planistycznej – „prawnie wiążący lub realizowany”.
 - g. Numer uchwały dla uchwały początkowej/końcowej – uzupełnienie danych po sesji rady gminy/miasta.
 - h. Data uchwalenia dla uchwały początkowej/końcowej – uzupełnienie danych po sesji rady gminy/miasta.

Załącznik nr 3 do umowy – Pakiet godzin szkoleniowych

NAZWA SYSTEMU/APLIKACJI	ILOŚĆ GODZIN SZKOLENIOWYCH W RAMACH ROCZNEJ UMOWY SERWISOWEJ
GEOPORTAL GMINNY	1h [60 min]
APLIKACJA MPZP [WYPIS/WYRYS]	1h [60 min]
APLIKACJA WUZETKA	0h [0 min]
APLIKACJA GEMA EMUIA	0h [0 min]
APLIKACJA DROGI	0h [0 min]
APLIKACJA WODKAN	0h [0 min]
APLIKACJA OŚWIETLENIA	0h [0 min]
APLIKACJA MIENIE	0h [0 min]
APLIKACJA INWESTYCJE	0h [0 min]
APLIKACJA TURYSTYKA W GMINIE	0h [0 min]
APLIKACJA INWESTUJ W GMINIE	0h [0 min]
APLIKACJA GMINNA EWIDENCJA ZABYTKÓW [GEZ]	0h [0 min]
APLIKACJA CMENTARZ	0h [0 min]
APLIKACJA EGIB [DANE OPISOWE]	0h [0 min]
APLIKACJA ZIELEŃ [WYCINKA DRZEW]	0h [0 min]
INNE	0h [0 min]

